

庞薰栾文选

论艺术设计美育

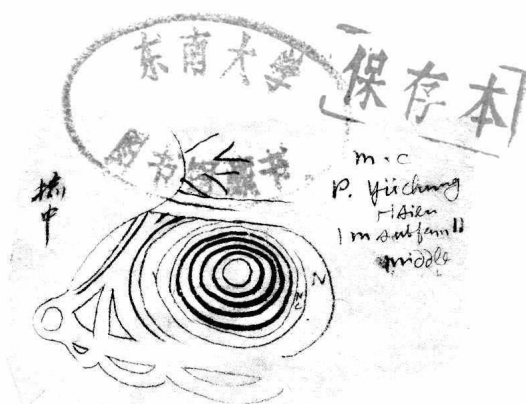
庞薰栾 著

J
6

庞薰琬文选

论艺术 设计 美育

庞薰琬 著



SEU 2220736

图书在版编目(CIP)数据

论艺术、设计、美育：庞薰琹文选/庞薰琹著. —南京：江苏教育出版社，2007. 4
ISBN 978-7-5343-8131-7

I. 论…

II. 庞…

III. ①艺术—文集②美育—文集

IV. J-53 G40-014

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 060726 号

出版者 **江苏教育出版社**

社 址 南京市马家街 31 号 邮政编码 210009

网 址 <http://www.1088.com.cn>

出版人 张胜勇

书 名 论艺术 设计 美育——庞薰琹文选

作 者 庞薰琹

责任编辑 陈 芑

集团地址 凤凰出版传媒集团有限公司

(南京市中央路 165 号 邮政编码 210009)

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

经 销 全国新华书店

印 刷 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

厂 址 北京大兴西黄村西芦城黄鹅路西 电话 010—61232264

开 本 965×635 毫米 1/16

印 张 29.5 插页 50

字 数 278 000

版 次 2007 年 8 月第 1 版

印 次 2007 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5343-8131-7/I·7

定 价 49.80 元

发行热线 025—83260767

苏教版图书若有印装错误可向承印厂调换

出版说明

庞薰琹先生是我国著名画家、工艺美术设计的先驱及工艺美术教育的开拓者。其一生为中国的工艺美术教育事业作出了重要贡献，对中国现代艺术与设计的发展影响深远。

本文选收录了庞薰琹先生20世纪30年代至80年代所写的各类文章九十余篇，既有作为学者的专业论述，也有抒发个人情怀的文章。从字里行间，不仅可以体会到庞先生精湛的艺术修养、超前的创新意识及严谨的治学态度，而且更能了解他那颗为工艺美术教育事业的发展和国家富强而殚精竭虑的拳拳之心。庞先生的许多观点和建议，在今天看来，仍然具有深刻的现实意义，非常值得我们深思。

全书文章总体上按照写作年代编排，以便使读者能够清晰地了解作者思想的发展脉络。其中绝大多数文章都依据作者手稿或原始文献进行了修订和校对，对无法找到作者手稿或原始文献的文章，在其后进行了标注。本书中辑封页上的装饰纹样及重点段落旁的小装饰纹样，均采用庞薰琹先生1939年手绘之新石器时代至两汉时期装饰纹样。对地名、外国人名译名等专有名词，按照现在的通行译法进行了统一，对个别字句进行了文字上的修正。特此说明。

2007年4月

目 录

20世纪30年代

薰栳随笔	3
决澜社小史	11
附录	
决澜社宣言（倪貽德执笔）	12
决澜(Storm)短喝（王济远）	14
洪水泛了（李宝泉）	15
自祝决澜社画展（段平右）	17
决澜社社员之横切面（周多）	19
决澜社的一群（倪貽德）	20
薰栳的梦（傅雷）	28
介绍刘狮	34
介绍自己	35

20世纪40年代

《工艺美术集》序	39
自剖——为自己的展览会写的自我介绍	44
工艺美术运动的一声号角	48
艺苑	53
略谈图案	83
古老的椅子	85
巴黎一老人	88
为中华剧艺社打气	93
敦煌壁画有感	95
欧洲现代绘画谈感	97
成都文化界对时局献言	101
鼓轩随笔	104
《关山月纪游画集》序	105
给迈克·苏立文的信	107

20世纪50年代

图案问题研究	117
民间工艺介绍	205
巩固民间美术工艺的成就	208
陶瓷生产必须改进	216
谈陶瓷美术	223
中国的陶瓷	230
民间染织刺绣工艺	236
民间雕塑工艺概述	246
一个美丽动人的展览	
——保加利亚人民共和国民间创作展览观后	253
我们没有做到的和今后应该做到的——代发刊词	256
关于印花布的问题	258
为生产更经济、实用、美观的印花布而努力	
——在全国印花布设计、生产、销售	
工作改进会议上的发言摘录	265
丝绸图案设计的几个问题	
——在丝绸艺人创作研究班的发言	271
谈当前工艺美术事业中的几个问题	277
跟着党走，真理总会见太阳	284

20世纪60年代

装饰纹样篇之一

- 新石器时代的陶器上的纹样 293

装饰纹样篇之二

- 殷周时期青铜器上的装饰纹样 314

- 《中国历代装饰画研究》后记摘录 323

20世纪70年代

关于编写装饰纹样史等的一些想法	331
建立资料库	333
向文物出版社提出一个建议	334
在中央工艺美术学院的讲课提纲	337
在平反会上的答词	340
希望加强对工艺美术的全面领导	342
学画随感	349
谈装饰艺术 (Art of Decoration)	350
牢记总理教导 完成总理嘱托	356

20世纪80年代

从图案问题谈起	361
关于动物图案	364
初论实用美术	366
谈实用美术	368
漫谈流行色	372
谈装饰绘画 (摘录)	375
意境	379
线描	381
论工艺美术	384
再论工艺美术	437
民间美术	440
色彩之一	442
色彩之二	445
一处独具匠心的室内装饰	447
地毯设计初探	449
诗画	455
从北京紫禁城的建筑看中国的装饰艺术风格	457
画论四题	460
作画小记	468

谈苏州园林	469
应该从全面来看问题	473
经济·实用·美观	476
潘天寿的画品人品	477
第一次广告画展	478
抗战时期成都的美术活动	480
他们为什么这样画	481
向法国艺术家致敬	484
心声	486
我的感想——唐振铎的黑白画	488
剪烛话巴山——对龙门阵有感	489
平静的湖水，不平静的回忆	491
神医	495
一个画家——常玉	499
乔十光的漆画	501
《中国历代装饰画研究》小序	502
从《明代丝绸》一书谈起	503

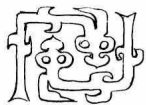
《视错觉在设计上的应用》序言	505
《中国工艺美术史》序	507
《世界美术名作二十讲》与傅雷先生	508
论工艺美术和工艺美术教育	513
应该重视工艺美术设计人才的培养	517
我的建议	520
从北京市工艺美术学校 81 届毕业生成绩汇报展 引起的感想	524
漫谈美术教育	529
谈美术教育	531
同意公开发表有关工艺美术教育的一封信	533
与陶行知先生谈工艺美术教育	536
从汪山谈起	540
我热爱工艺美术教育	542
后记	552

20 世纪 30 年代



1930 年初，庞薰琹先生从法国留学归来，创作了一批令人耳目一新的作品。1931 年秋，他又和倪貽德等人发起成立了“决澜社”，目的是要给 20 世纪的中国艺坛带来新的气象。

我这篇文章，以自我（Self）的思想与意见做经，而以许多与我共鸣的思想与意见做纬。我手边没有参考书籍，当然不能引证一个详细的；也当然我的思想或许矛盾，我的意见或许错误。



画，第一须有气韵，才能说是画。没有气韵，虽是画而非画，不是真实的艺术品。南齐谢赫的六法上，第一就是气韵。他说：一、气韵生动，二、骨法用笔，三、应神象形，四、随类赋彩，五、经营位置，六、传移模写。

郭若虚也说：“凡画，必周气韵，方号世珍，不尔，虽竭巧思，止同众工之事，虽曰画而非画。”（见《图画见闻志·论“气韵非师”》）

气韵是画家的情感，是画的生命力。没有生命力之作品，当然不能说是真实的艺术品。

杨子曰：“言心声也，书心画也。”（见《图画见闻志》）

谢赫说：“书画发之于情思。”

《墨林今话》某序言上也说：“聪于耳者长于声，声为诗，明于目者长于形，形为书为画，三者本于耳目，而耳目本于心。”

艺术（Art），就是艺术家自我（Self）的表现，是人类发泄情感的工具。

谢赫六法中的其余五法，是偏于技巧（Technique）方面的。技巧有相当的涵养，才能充分表现艺术家的自我，才能充分表现所欲发泄的情感，但是，技巧只须下苦功夫并继续下去，不怕不精，气韵则不然。

谢赫也说过：“骨法用笔以下五法可学，如其气韵必在生知，固不可以巧密得，复不可以岁月到，默契神会，不知然而然也。”

肖邦（Chopin）因为幼时的失恋，不知然而然地弹奏出许多悲哀凄楚的曲调。拜伦（Byron）因为热情的激发，不知然而然地写出许多绮艳绰约的诗句。他们的技巧当然也有相当的修养。

我个人想：一切伟大的艺术品，都是在不知然而然间产生出来的；然而技巧决不是先天的。比方：没有受过钢琴（Piano）训练的人，决不能奏出像肖邦的《夜曲》（Nocturne）那样深沉而感人的曲调。

我们不妨研究过去的画家是怎样骨法用笔，怎样应物象形，怎样随类赋彩，怎样经营位置；我们有时也不妨传移模写，但是只能算是练习，仅作为参考，不能就把它来视作绳矩，也不应该拿它们来做自己作品中的元素。

画家应该清楚地认识自我（Self），不受些微束缚，不被有所控制，凭自我赤裸裸地暴露。

原始艺术，所以始终是有生命，因为它就是天真地著作的。碧丽蒂（Billitis）的恋歌永久使我沉醉，并不是他的字句，而是他的热情。南非女的舞使我神驰，只因为一步一步的舞，正是她们一颗一颗的心跳着。

我们应该大胆地，自由地，天真地去著作。

传移模写与气韵，是不能互相并立的。“气韵”《辞源》上的解

释是这样：“文章之风骨，书画之意境，皆曰气韵。”

风骨是各人不同的。太白的诗，有太白的风骨；东坡的诗，有东坡的风骨。意境也是随人随时随地变动的。

猴子喜欢学人的种种动作，有时学得很神似，但是，猴子总是猴子，人总是人。历史剧中拿破仑（Napoléon），虽穿着拿破仑的衣服，说着拿破仑生时所说的话，但是总只是一个演员，而不是拿破仑。

那么，何况是表现心灵的文艺，表现画家自我的艺术？

《图画见闻志》上论“笔法用笔得失篇”上说：“气韵本乎游心。”

康德（Kant）说：“是天才和理想的产物。”

那么，气韵也只是画家的游心，画家一个时期的意境，画家的天才和理想的产物。

毕加索（Picasso）曾在某杂志上发表过一篇文章，中间有一段大概的意思是说：我自己也不能解释我的作品。

那么，有时作品也能是不可解释的。

模仿只能得些皮毛，不能得到作品的神髓。即使模仿得也气韵生动，但这气韵绝不是作者的气韵，也不是仿者自己的气韵。这仅是一种奴隶性的气韵，而这气韵也绝没有比原作的气韵好的道理。

我不明白为什么？画国画的人，开口就要说，这是谁的笔法，画幅上也常能看到，写上仿某某人笔意等的字句。并且，有时画很能表示出自己的风骨与意境，却偏偏要摆上仿X仿Y，而使这幅画成了非猫非狗了。

我更不明白为什么，画油画的人要去死仿塞尚（Cézanne），仿雷诺阿（Renoir），仿毕加索等。

好像就是毕加索说过这样的话：

“那些学我的人，使我烦恼，使我好笑。”

一个法国的音乐家一天对我说：法国普通的人不能了解瓦格纳（Wagner）的音乐。

后来，我在德国高龙（Cologne）地方，有一次与一个十八岁的小